

цианской республики (возможно, из Кефаллинии), получивший образование в Парме, академик «Аркадии», в описываемый период, как мы знаем, был уж немолод и командовал «полком почти в две тысячи солдат». В его представлении Греция и Россия были как мать и дочь. «Луиджи Морери — парижский ученый историк говорит, что русские являются выходцами из Греции».¹⁶ Только от Екатерины II Греция могла надеяться получить свободу:

Ardir c'ispiri, e coll'ardir c'insegni
Sotto in vessilli tuoi quanto siam forti.
.....
Or che indugia il tuo brando, e non atterra
L'idra crudle?¹⁷

После стольких сухопутных и морских поражений оттоманская империя должна была отныне ждать решающего удара:

E mira Caterina, che dall'alto
Con novo nembo di guerrieri eletti,
Prepara al regno suo l'ultimo assalto.¹⁸

Лишь при условии решительного вмешательства Екатерины Греция могла бы вновь обрести свободу и проявить свою древнюю доблесть:

Unica speme dell'argivo regno,
Deh! Non deponi ancor l'invitta spada.
.....
Mira la bella Grecia a te rivolta
Che il piè ti mostra incatenato, e spera
Solo da te la libertà primiera.¹⁹

Прострашное «Воззвание к Екатерине Второй, императрице всей России, и к христианским государям», из которого извлечены эти последние стихи, оканчивается в пессимистическом, почти безнадежном тоне, а в заключение автор обращается уже не к царице, а к самому господу с просьбой изменить ужасную судьбу, так долго тяготевшую над Грецией. У императрицы

¹⁶ Ibid., p. 1.

¹⁷ Ibid., p. 10, 11. «Ты вселяешь в нас отвагу и с отвагой открываешь нам, Как мы сильны под твоими знаменами. ... Почему же ныне медлит твой меч и не поражает Лютую гидру?» (*итал.*).

¹⁸ *Componimenti poetici...*, p. 20. «И видит Екатерину, которая сверху С новым сонмом избранных воинов Готовит последний удар по ее владычеству» (*итал.*).

¹⁹ *Componimenti poetici...*, p. 57—58. «Единственная надежда греческой земли, Ах! Не складывай еще победоносный меч.. Взгляни на прекрасную Грецию, обращенную к тебе; Она показывает свои оковы и надеется Только от тебя получить свою былую свободу» (*итал.*).